

Poland-Toruń: Building-cleaning services

OJ S 29/2015 11/02/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Toruniu

Postal address: ul. Mickiewicza 33–39

Town: Toruń

Postal code: 87-100

Country: Poland

Contact person: Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział Toruniu

For the attention of: Maria Kowalska / Maciej Bober

E-mail: kowalskam@zus.pl / maciej.bober@zus.pl

Telephone: +48 566109441 / 566109325

Fax: +48 566109325

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.zus.pl>Address of the buyer profile: <http://www.zus.pl/zampub>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: zabezpieczenie społeczne

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Sprzątanie i utrzymanie czystości w obiektach Oddziału ZUS w Bydgoszczy oraz podległych terenowych jednostkach organizacyjnych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Oddział ZUS w Bydgoszczy, ul. Św. Trójcy 33;

Oddział ZUS w Bydgoszczy, ul. M. Konopnickiej 18 A budynek A i B;
Inspektorat ZUS w Bydgoszczy, ul. Ch. Andersena 6;
Inspektorat ZUS w Inowrocławiu, ul. Solankowa 15;
Inspektorat ZUS w Nakle, ul. Bohaterów 12a;
Inspektorat ZUS w Świeciu, ul. Wojska Polskiego 87 A;
Inspektorat ZUS w Tucholi, ul. Dworcowa 8;
Inspektorat ZUS w Żninie, ul. 700-lecia 37;
Biuro Terenowe ZUS w Sępólnie Kraj., ul. T. Kościuszki 16.
NUTS code PL613 Bydgosko-toruński

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

A) Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług polegających na sprzątaniu i utrzymaniu czystości oraz dostarczanie środków higienicznych, w obiektach Oddziału ZUS w Bydgoszczy oraz podległych terenowych jednostek organizacyjnych w następujących lokalizacjach:

- 1) Oddział ZUS w Bydgoszczy, ul. Św. Trójcy 33;
- 2) Oddział ZUS w Bydgoszczy, ul. M. Konopnickiej 18 A budynek A i B;
- 3) Inspektorat ZUS w Bydgoszczy, ul. Ch. Andersena 6;
- 4) Inspektorat ZUS w Inowrocławiu, ul. Solankowa 15;
- 5) Inspektorat ZUS w Nakle, ul. Bohaterów 12a;
- 6) Inspektorat ZUS w Świeciu, ul. Wojska Polskiego 87 A;
- 7) Inspektorat ZUS w Tucholi, ul. Dworcowa 8;
- 8) Inspektorat ZUS w Żninie, ul. 700-lecia 37;
- 9) Biuro Terenowe ZUS w Sępólnie Kraj., ul. T. Kościuszki 16;

B) Do obowiązków Wykonawcy należy sprząkanie i utrzymanie w należytej czystości wszystkich pomieszczeń, m.in. pokoi biurowych, gabinetów lekarskich, sal konferencyjnych, archiwów, magazynów, klatek schodowych, korytarzy, wind, sanitariatów wraz z ich kompletnym wyposażeniem oraz zapewnienie nieprzerwanie środków higienicznych.

C) Zamawiający wymaga aby Wykonawca, z którym zostanie zawarta umowa, przez cały okres obowiązywania umowy był ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej (OC) deliktowej i kontraktowej z tytułu prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Umowa ubezpieczenia winna określać sumę ubezpieczenia (gwarancyjną) na jedno i wszystkie zdarzenia, na kwotę nie mniejszą niż cena łączna brutto za wykonywanie zamówienia w całym okresie obowiązywania umowy (24 m-ce), określoną w ofercie Wykonawcy.

II.1.6. CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services, 90919200 Office cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1. Świadczenie usługi polegającej na sprzątaniu i utrzymaniu czystości oraz dostarczaniu środków higienicznych, w obiektach Oddziału ZUS w Bydgoszczy oraz podległych terenowych jednostek organizacyjnych w następujących lokalizacjach:

- 1) Oddział ZUS w Bydgoszczy, ul. Św. Trójcy 33;
- 2) Oddział ZUS w Bydgoszczy, ul. M. Konopnickiej 18 A budynek A i B;
- 3) Inspektorat ZUS w Bydgoszczy, ul. Ch. Andersena 6;
- 4) Inspektorat ZUS w Inowrocławiu, ul. Solankowa 15;
- 5) Inspektorat ZUS w Nakle, ul. Bohaterów 12a;
- 6) Inspektorat ZUS w Świeciu, ul. Wojska Polskiego 87 A;
- 7) Inspektorat ZUS w Tucholi, ul. Dworcowa 8;
- 8) Inspektorat ZUS w Żninie, ul. 700-lecia 37;
- 9) Biuro Terenowe ZUS w Sępólnie Kraj., ul. T. Kościuszki 16;

2. Zamawiający wymaga aby Wykonawca, z którym zostanie zawarta umowa, przez cały okres obowiązywania umowy był ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej (OC) deliktowej i kontraktowej z tytułu prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia. Umowa ubezpieczenia winna określać sumę ubezpieczenia (gwarancyjną) na jedno i wszystkie zdarzenia, na kwotę nie mniejszą niż cena łączna brutto za wykonywanie zamówienia w całym okresie obowiązywania umowy (24 m-ce), określoną w ofercie Wykonawcy.

Estimated value excluding VAT: 1 091 942,52 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

A. Wykonawcy są zobowiązani do wniesienia wadium.

B) Wadium wynosi 20 000 PLN i powinno być wniesione przed upływem terminu składania ofert

C) Wadium może być wniesione w jednej lub w kilku z następujących form:

a) w pieniądzu;

b) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;

c) w gwarancjach bankowych;

d) w gwarancjach ubezpieczeniowych;

e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z 2007 r. nr 42, poz. 275, ze zm.).

D) Wadium w formie pieniężnej:

a) Wadium w formie pieniężnej należy wpłacić na rachunek bankowy Zamawiającego w PKO BP SA I Regionalny Oddział Korporacyjny w Warszawie I Centrum Korporacyjne w Warszawie, nr konta: 14 1020 5590 0000 0202 9350 7015 na przelewie należy umieścić informację:

„wadium – Sprzątanie Oddział Bydgoszcz”

b) W przypadku wnoszenia wadium w pieniądzu, rachunek Zamawiającego musi być uznany (tzn. pieniądze muszą znaleźć się na koncie Zamawiającego) nie później niż w chwili upływu terminu składania ofert.

Wykonawca musi uwzględnić okres, jaki może upłynąć od momentu wydania polecenia przelewu do momentu uznania rachunku Zamawiającego.

E) Dokument potwierdzający wniesienie wadium w akceptowanych formach niepieniężnych należy złożyć w formie oryginału.

F) Dokument potwierdzający wniesienie wadium w formie niepieniężnej musi w szczególności określać:

a) termin obowiązywania – nie krótszy niż 60 dni licząc od dnia składania ofert włącznie;

b) kwotę wadium;

c) wskazanie gwaranta / poręczyciela, tj. podmiot wystawiający gwarancję lub poręczenie;

d) wskazanie Zamawiającego jako uprawnionego z gwarancji lub z poręczenia;

e) nieodwołalność gwarancji lub poręczenia, tzn., że nikt poza Zamawiającym nie może odwołać zobowiązania wynikającego z udzielonej gwarancji lub poręczenia;

f) bezwarunkowość dysponowania gwarancją lub poręczeniem.

Wadium wnoszone w gwarancjach lub poręczeniach musi bezwarunkowo gwarantować Zamawiającemu wypłatę pieniędzy na jego pierwsze wezwanie, złożone w formie oświadczenia, jeżeli zajdzie którykolwiek z przypadków określonych w ustawie Pzp, uprawniający Zamawiającego do zatrzymania wadium, bez konieczności spełnienia warunków dodatkowych.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zapłata za realizację przedmiotu umowy następować będzie na podstawie faktur wystawianych jeden raz w miesiącu, najpóźniej do 7 dnia następnego miesiąca, za usługi wykonane w miesiącu poprzednim.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia winni wykazać, że w okresie ostatnich 3 lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonali lub wykonują, co najmniej jedno zamówienie na usługę polegającą na sprzątaniu i utrzymaniu czystości w budynku/budynkach podobnych*, spełniające łącznie następujące wymagania:

- a) zamówienie trwało lub trwa, nieprzerwanie przez okres co najmniej jednego roku;
- b) zamówienie było/jest wykonywane przez co najmniej 5 dni w tygodniu;
- c) łączna powierzchnia netto sprzątanego/sprzątanym budynku/ów wynosiła/wynosi co najmniej 10 000 m²,

(* Przez budynek podobny należy rozumieć budynek wykorzystywany przez jednostki administracji publicznej, wymiaru sprawiedliwości, kultury, oświaty, szkolnictwa wyższego, nauki, wychowania, a także budynek opieki zdrowotnej, bankowy, pocztowy, przeznaczony na potrzeby turystyki oraz budynek biurowy.)

W celu potwierdzenia spełniania warunku Wykonawcy winni złożyć:

- A) oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp;
- B) Wykaz zamówień, w którym winno zostać wymienione co najmniej jedno zamówienie potwierdzające spełnianie warunku;
- C) dowód, że zamówienie wskazane w Wykazie zamówień zostało wykonane lub jest wykonywane należycie, to jest:
 - a) poświadczenie, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo,
 - b) oświadczenie wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia; w takim przypadku Zamawiający wymaga aby wykonawca udowodnił, że nie był w stanie uzyskać poświadczenia.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający nie opisuje sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku.

W celu potwierdzenia spełniania warunku Wykonawcy winni dołączyć do oferty oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu – wzór oświadczenia zawarty jest w załączniku A1 do SIWZ.

Minimum level(s) of standards possibly required: Za spełniających niniejszy warunek Zamawiający uzna Wykonawców, którzy znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej należyte wykonanie zamówienia.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Wykonawcy ubiegający się o zamówienie winni dysponować odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Zamawiający nie opisuje szczegółowo tego warunku.

W celu potwierdzenia spełniania warunku Wykonawcy winni dołączyć do oferty oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu – wzór oświadczenia zawarty jest w załączniku A1 do SIWZ.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Za spełniających niniejszy warunek Zamawiający uzna Wykonawców, którzy dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

560000/271/04/2015/CZP

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.3.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.3.2015 - 10:05

Place:

Toruń, ul. Mickiewicza 33–39, pok. 325.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 2017.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

1. Strony przewidują możliwość zmiany umowy w przypadku wystąpienia następujących okoliczności:

Zamawiający przewiduje możliwość zmiany umowy w następujących przypadkach i na określonych niżej warunkach:

1) nieprzewidzianego zmniejszenia wielkości powierzchni do sprzątnięcia lub częstotliwości sprzątnięcia, zakres sprzątnięcia i wysokość wynagrodzenia zostaną odpowiednio (proporcjonalnie) zmniejszone;

2) w przypadku zmiany przepisów prawa, mającej wpływ na zobowiązania stron wynikające z umowy – tylko w zakresie uzasadnionym zmianą tych przepisów;

3) zmiany wysokości wynagrodzenia Wykonawcy na zasadach określonych w umowie.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800 / 224587803

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (KIO) w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu w terminie:

— 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia-jeżeli zostały przesłane faksem lub pocztą elektroniczną albo

— 15 dni jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia wnosi się w terminie:

— 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie:

— 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Odwołanie wnosi się w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

— nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Wykonawca wnoszący odwołanie przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem

terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800 / 224587803

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.2.2015